

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2009/72/EK irányelv<sup>(1)</sup> előírásait és különösen a 3. cikk 5. és 6. pontját, valamint a 28. cikkét, hogy szükségszerűen villamosenergia-hálózatnak és így az irányelv értelmében vett „elosztórendszernek” minősül a magánjogi jogalany által létesített vagy üzemeltetett azon rendszer, amelyhez korlátozott számú termelőüzem és fogyasztási egység csatlakozik, valamint amely csatlakozik az állami hálózathoz, anélkül, hogy e besorolásból kizárhatóak lennének az irányelv hatálybalépését megelőzően saját célra történő termelés céljából létesített, e jellemzőkkel bíró magánrendszerek?
- 2) Az előző kérdésre adott igenlő válasz esetén az irányelv által valamely magán villamosenergia-hálózat különös jellegének igazolására biztosított egyedüli lehetőség e hálózatnak az irányelv 28. cikke szerinti SDC kategóriába sorolása, vagy a nemzeti jogalkotó meghatározhatja az elosztó rendszereknek egy, az SDC vonatkozásában előírttól eltérő, egyszerűsített szabályozás hatálya alá tartozó külön kategóriáját is?
- 3) Az előző kérdésektől függetlenül úgy kell-e értelmezni az irányelvet, hogy a 28. cikk értelmében vett zárt elosztó rendszerekre minden esetben vonatkozik a harmadik fél általi csatlakozás kötelezettsége?
- 4) Az előző kérdésektől függetlenül a magán villamosenergia-hálózatnak a 2009/72/EK irányelv 28. cikke értelmében vett zárt elosztó rendszerre minősítése lehetővé teszi-e a nemzeti jogalkotó részére, hogy e rendszer javára kizárólag az irányelv 28. cikkében és 26. cikkének (4) bekezdésében kifejezetten szabályozott, az elosztó rendszerek általános szabályozása alóli kivételekről rendelkezzen, vagy az irányelv (29) és (30) preambulumbekkezdésében kifejezetten előírtak fényében a tagállam előírhat vagy elő kell írnia az elosztó rendszerek általános szabályozásának alkalmazása alóli további kivételeket oly módon, hogy biztosítsa a fent említett preambulumbekkezdésekben megjelölt célkitűzések elérését?
- 5) Amennyiben a Bíróság úgy véli, hogy a tagállam előírhat vagy elő kell írnia a zárt elosztó rendszerek különös jellemzőit figyelembe vevő szabályozást, ellentétes-e a 2009/72/EK irányelv előírásaival, különösen (29) és (30) preambulumbekkezdésével, 15. cikkének (7) bekezdésével, 37. cikke (6) bekezdésének b) pontjával és 26. cikkének (4) bekezdésével a jelen ügyben releváns szabályozáshoz hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely a zárt elosztó rendszereket az állami hálózatokra vonatkozó szabályozással teljesen megegyező, teherelosztási és szétválasztási szabályozás hatálya alá veti, és amely a villamosenergia-rendszer általános költségei tekintetében előírja, hogy az ezek fedezetéül szolgáló díjak részben a zárt rendszeren belül felhasznált energiához is igazodnak?

<sup>(1)</sup> A villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/54/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/72/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2009. L 211., 55. o.; helyesbítés: HL 2015. L 167., 94. o.).

**A Bundesverwaltungsgericht (Németország) által 2017. május 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bashar Ibrahim kontra Bundesrepublik Deutschland**

(C-297/17. sz. ügy)

(2017/C 309/26)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesverwaltungsgericht

**Az alapeljárás felei**

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: Bashar Ibrahim

Ellenérdekű fél a felülvizsgálati eljárásban: Bundesrepublik Deutschland

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Ellentétes-e a 2013/32/EU irányelv<sup>(1)</sup> 52. cikke (1) bekezdésének átmeneti rendelkezésével az olyan nemzeti szabályozás alkalmazása, amely szerint a 2013/32/EU irányelv 33. cikke (2) bekezdése a) pontjában biztosított, az előzménynek tekinthető szabályozáshoz képest szélesebb felhatalmazás átültetése alapján a nemzetközi védelem iránti kérelem elfogadhatatlan, ha a kérelmezőt egy másik tagállamban kiegészítő védelemben részesítették, míg a nemzeti szabályozást nemzeti átmeneti rendelkezés hiányában a 2015. július 20. előtt benyújtott kérelmekre is alkalmazni kell?

Megengedi-e a 2013/32/EU irányelv 52. cikke (1) bekezdésének átmeneti rendelkezése a tagállamoknak különösen a 2013/32/EU irányelv 33. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti szélesebb felhatalmazás visszamenőleges hatályú átültetését, azzal a következménnyel, hogy az e szélesebb felhatalmazás nemzeti átültetése előtt benyújtott, azonban az átültetés időpontjában jogerősen még el nem bírált menedéjog iránti kérelmek is elfogadhatatlanok?

- 2) Biztosítja-e a 2013/32/EU irányelv 33. cikke a tagállamoknak a választás jogát, hogy a menedéjog iránti kérelmet más nemzetközi felelősség (Dublin rendelet) miatt vagy a 2013/32/EU irányelv 33. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján elfogadhatatlanként utasítsák el?
- 3) A második kérdésre adandó igenlő válasz esetén: kizárja-e az uniós jog, hogy valamely tagállam a nemzetközi védelem iránti kérelmet egy másik tagállamban biztosított kiegészítő védelem miatt, a 2013/32/EU irányelv 33. cikke (2) bekezdésének a) pontjában biztosított szélesebb felhatalmazás átültetésével elfogadhatatlanként elutasítson, ha
  - a) a kérelmező a számára egy másik államban biztosított kiegészítő védelem kiterjesztését kéri (menekültkénti elismerés), és a másik tagállambeli menekültügyi eljárás szisztematikus hiányosságokban szenvedett és továbbra is szenved, vagy
  - b) a nemzetközi védelem kialakítása, nevezetesen a kiegészítő védelemben részesülő életfeltételei, abban a másik tagállamban, amely a kérelmezőnek már kiegészítő védelmet biztosított,
    - az Alapjogi Charta 4. cikkébe, illetve az EJEE 3. cikkébe ütközik, vagy
    - nem felel meg a 2011/95/EU irányelv 20. és következő cikkei követelményeinek anélkül, hogy az Alapjogi Charta 4. cikkébe, illetve az EJEE 3. cikkébe ütközne?
- 4) A harmadik kérdés b) pontjára adandó igenlő válasz esetén: Ez akkor is érvényes-e, ha a kiegészítő védelemben részesülőknek nem vagy a többi tagállamhoz képest csak egyértelműen korlátozott terjedelemben nyújtanak megélhetést biztosító szolgáltatásokat, őket e tekintetben azonban e tagállam állampolgáraitól nem kezelik eltérően?
- 5) A második kérdésre adandó nemleges válasz esetén:
  - a) Alkalmazható-e a „Dublin III” rendelet a nemzetközi védelem biztosítására irányuló eljárásban, ha a menedéjogi iránti kérelmet 2014. január 1-je előtt, a visszavétel iránti megkeresést azonban csak 2014. január 1-je után nyújtották be, és a kérelmező előtte (2013 februárjában) a megkeresett tagállamban már kiegészítő védelemben részesült?
  - b) A dublini szabályozásokból a felelősség – iratlan – átszállását kell-e megállapítani a kérelmező visszavételét kérő tagállamra, ha a megkeresett felelős tagállam a dublini rendelkezések alapján határidőben kérelmezett visszavételt elutasította, és helyette államközi visszafogadási egyezményre hivatkozott?

<sup>(1)</sup> A nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról szóló, 2013. június 26-i 2013/32/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2013. L 180., 60. o.; helyesbítés: HL 2016. L 198., 50. o.).

**A Landgericht Berlin (Németország) által 2017. május 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH kontra Google Inc.**

**(C-299/17. sz. ügy)**

(2017/C 309/27)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Landgericht Berlin

**Az alapeljárás felei**

Felperes: VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH